

Strippet ISTQB-terminologiliste engelsk-norsk v.2.2

til bruk under eksamen i Norge

	abstract test case	abstrakt testtilfelle <i>Se høynivå testtilfelle</i>
	acceptance	akseptanse (godkjenning)
	acceptance criteria	akseptansekriterier <i>Se også godkjenningskriterier (pass/fail criteria)</i>
	acceptance testing	akseptansetesting
ATA	accessibility testing	testing av tilgjengelighet
	accuracy	nøyaktighet
ATA	accuracy testing	test av nøyaktighet
EITP	acting (IDEAL)	
	action word driven testing	<i>Se nøkkelord drevet testing</i>
	actor	aktør
	actual outcome	virkelig resultat
	actual result	virkelig resultat
	ad hoc review	ad-hoc review <i>Se uformell granskning</i>
	ad hoc testing	ad-hoc testing
ATT	adaptability	tilpasningsevne
	agile manifesto	manifest om smidig programvareutvikling
EITP	agile software development	smidig programvareutvikling
EITP	agile testing	smidig testing
	algorithm test	<i>Se forgreningstesting</i>
F	alpha testing	alfatesting
ETM	analytical testing	analytisk testing
ATT	analyzability	analyserbarhet
	analyzer	analysator
ATM	anomaly	anomali
ATT	anti-pattern	antimønster
	API (Application Programming Interface) testing	API-testing
	arc testing	forgreningstesting
EITP	assessment report	
EITP	assessor	
ATT	atomic condition	atomær betingelse
F	attack	angrep
	attack-based testing	angrepsbasert testing
ATA	attractiveness	attraktivitet
ATM	audit	revisjon
	audit trail	revisjonsspor
	Automated testware	automatisert testvare

	availability	tilgjengelighet
	back-to-back testing	sammenlignende test
EITP	balanced scorecard	
	baseline	basislinje, baseline
	basic block Note	basisblokk NB
	basis test set	basis testsett
	bebugging	Se (eng) <i>fault seeding</i>
	behavior	oppførsel
	benchmark test	referansetest
	bespoke software	spesialutviklet programvare
F	beta testing	betatesting
	big-bang testing	big-bang testing
	black-box technique	svart boks teknikk
F ATA	black-box test design technique	svart boks testdesignteknikk
F	black-box testing	svart boks testing
	blocked test case	blokkert testtilfelle
	bottom-up testing	nedenfra-opp-testing
	boundary value	grenseverdi
F ATA	boundary value analysis	grenseverdianalyse
	boundary value coverage	grenseverdidekning
	boundary value testing	grenseverditesting
	branch	forgrening
	branch condition	Se <i>betingelse</i>
	branch condition combination coverage	betingelseskombinasjonsdekning
	branch condition combination testing	betingelseskombinasjonstesting
	branch condition coverage	betingelsesdekning
	branch coverage	forgreningsdekning
	branch testing	forgreningstesting
	buffer	buffer
	buffer overflow	bufferoverskridelse
F	bug	programfeil
	bug report	programfeilrapport
	bug taxonomy	taksonomi av feil
	bug tracking tool	Se <i>feilhåndteringsverktøy</i>
	business process-based testing	forretningsprosess testing
	call graph	kallgraf

ATM EITP	Capability Maturity Model Integration	Capability Maturity Model Integration
ATT	capture/playback tool	verktøy for innspilling og avspilling
	capture/replay tool	Se <i>verktøy</i> for innspilling og avspilling
	CASE	CASE Forkortelse for Computer Aided Software Engineering
	CAST	CAST Se også <i>testautomatisering</i>
EITP	causal analysis	årsaksanalyse
	cause-effect analysis	årsak-virkningsanalyse
	cause-effect decision table	årsak-virknings beslutningstabell
EITP	cause-effect diagram	årsak-virknings-diagram
EITP	cause-effect graph	årsak-virkningsgraf
ATA	cause-effect graphing	årsak-virkningsanalyse
	certification	sertifisering
	change control	endringskontroll
	change control board	endringskontrollråd
EITP	change management	endringshåndtering
ATT	changeability	endringsvennlighet Se også <i>vedlikeholdbarhet</i>
	checker	kontrollør
ATA	checklist-based testing	sjekklisterbasert testing
	Chow's coverage metrics	Chow's dekningsmål
	classification tree	klassifikasjonstre
ATA	classification tree method	klassifikasjonstremetode
	clear-box testing	Se <i>hvit boks testing</i>
ATM EITP	CMMI	CMMI
	code	kode
	code analyzer	kodeanalysator Se <i>statisk kodeanalysator</i>
F	code coverage	kodedekning
	code-based testing	kodebasert test
ATT	co-existence	koeksistens
ATA	combinatorial testing	kombinatorisk testing
F	commercial off-the-shelf software	standardprogramvare
	comparator	komparator, sammenligningsverktøy
	compatibility testing	kompatibilitetstesting
F	compiler	kompilator
	complete testing	fullstendig test
	completion criteria	sluttkriterier
F	complexity	kompleksitet

	compliance	samsvar
	compliance testing	samsvartesting
	component	komponent
	component integration testing	komponentintegrasjonstest
	component specification	komponentspesifikasjon
F	component testing	komponenttesting
	compound condition	sammensatt betingelse
ATA	concrete test case	konkret testtilfelle
	concurrency testing	samtidighetstest
	condition	betingelse
	condition combination coverage	betingelses-kombinasjon dekning
	condition combination testing	betingelses-kombinasjon testing
	condition coverage	betingelsesdekning
	condition determination coverage	condition determination coverage
	condition determination testing	condition determination testing
	condition outcome	betingelsesresultat
ATT	condition testing	betingelsestesting
ETM	confidence interval	konfidensintervall
	confidence test	konfidenstest) <i>smoke test</i>
	configuration	konfigurasjon
	configuration auditing	konfigurasjonsrevisjon
	configuration control	konfigurasjonskontroll
	configuration control board (CCB)	konfigurasjonskontrollråd
	configuration identification	konfigurasjonsidentifikasjon
	configuration item	konfigurasjonselement
F	configuration management	konfigurasjonsstyring
F	configuration management tool	konfigurasjonsstyringsverktøy
	configuration testing	konfigurasjonstesting <i>Se portabilitetstesting</i>
F	confirmation testing	<i>Se retest</i>
	conformance testing	overensstemmelsestesting <i>Se samsvartesting</i>
	consistency	konsistens / motsigelsesfrihet
ETM	consultative testing	konsultasjonstesting
EITP	content-based model	
EITP	continuous representation	kontinuerlig representasjon
ETM	control chart	kontrolldiagram
F	control flow	kontrollflyt
ATT	control flow analysis	kontrollflytanalyse
	control flow graph	kontrollflytgraf

	control flow path	sti (i programmet)
ATT	control flow testing	kontrollflyttesting
ETM	convergence metric	konvergensmåling
	conversion testing	konverteringstesting
EITP	corporate dashboard	
	cost of quality	kvalitetskostnad
F	COTS	COTS
	coverage	testdekning
	coverage analysis	dekningsanalyse
	coverage item	testdekningsenhet
	coverage measurement tool	<i>Se testdekningsverktøy</i>
F	coverage tool	testdekningsverktøy
EITP	critical success factor	kritisk suksessfaktor
ATM	Critical Testing Processes	Critical Testing Processes
EITP		
ATM	CTP	CTP
EITP		
	custom software	spesialutviklet programvare se også (eng) <i>bespoke software</i>
ATM	custom tool	tilpasset verktøy
	cyclomatic number	syklomatisk tall

	daily build	daglig bygging
ETM	dashboard	
	data definition	datadefinisjon
F	data-driven testing	datadrevet test
ATT		
F	data flow	dataflyt
ATT	data flow analysis	dataflytanalyse
	data flow coverage	dataflytdekning
	data flow testing	dataflyttest
	data integrity testing	test av dataintegritet
	data quality	datakvalitet
	database integrity testing	test av databaseintegritet
	dd-path	dd-sti
	dead code	ubrukt ("død") kode <i>Se også ikke utførbar kode</i>
	debugger	debugger
F	debugging	debugging
F	debugging tool	debuggingsverktøy
ATT		

	decision	beslutning
	decision condition coverage	beslutnings-betingelsesdekning
ATT	decision condition testing	beslutnings-betingelsestesting
F	decision coverage	beslutningsdekning, forgreningsdekning
	decision outcome	beslutningsresultat
	decision table	beslutningstabell
F	decision table testing	beslutningstabelltesting
ATA	decision testing	beslutningstesting
F	defect	defekt
ATM	defect-based technique	feilbasert teknikk
ATA	defect-based test design technique	feilbasert testdesignteknikk
ATA	defect category	defektkategori
F	defect density	feiltetthet
EITP	Defect Detection Percentage (DDP)	feilfinningsprosent (DDP)
	defect management	feilhåndtering/feilstyring
ATM	defect management committee	feilstyringskomite
	defect management tool	feilhåndteringsverktøy
	defect masking	maskering av feil
	defect report	feilrapport
ATA	defect taxonomy	taksonomi av defekter
	defect tracking tool	feilforvaltningsverktøy
ATM	defect triage committee	defekt triage komite
	defect type	defekttype
ATT	definition-use pair	definisjon-bruk-par
	deliverable	leveranse
EITP	Deming cycle	Deming syklus
	design-based testing	designbasert testing
	desk checking	skrivebordstesting <i>Se også statistisk analyse</i>
	development testing	utviklingstesting
	deviation	avvik
	deviation report	avviksrapport
EITP	diagnosing (IDEAL)	
	dirty testing	skitten testing
	documentation testing	dokumentasjonstest
	domain	domene
ATA	domain analysis	domeneanalyse
F	driver	driver

ATT	dynamic analysis	dynamisk analyse
F	dynamic analysis tool	dynamisk analyseverktøy
	dynamic comparison	dynamisk sammenligning
F	dynamic testing	dynamisk test
ATM	effectiveness	effektivitet
ATM	efficiency	yteevne
ATT		
	efficiency testing	test av yteevne
EITP	EFQM (European Foundation for Quality Management) excellence model	
	elementary comparison testing	elementær sammenligningstest
	embedded iterative development model	innebygd iterativt utviklingsmodell
EITP	emotional intelligence	
	emulator	emulator
F	entry criteria	startkriterier
	entry point	startpunkt
	equivalence class	ekvivalensklasse
	equivalence partition	ekvivalensklasse
	equivalence partition coverage	ekvivalensklassedekning
F	equivalence partitioning	ekvivalensklasseinndeling
ATA		
F	error	feil
F	error guessing	feilgjetting
ATA		
	error seeding <i>See fault seeding</i>	introduksjon av kunstige feil
	error seeding tool	verktøy for introduksjon av kunstige feil
	error tolerance	feiltoleranse
EITP	establishing (IDEAL)	etablering (IDEAL)
	evaluation	evaluering
	exception handling	unntakshåndtering eller feilhåndtering
	executable statement	utførbar programinstruksjon
	exercised	utført
F	exhaustive testing	fullstendig testing
F	exit criteria	sluttkriterier
ATM		
ATA		
	exit point	sluttpunkt
	expected outcome	forventet resultat
	expected result	forventet resultat
ATA	experience-based technique	erfaringsbasert teknikk

F ATA	experience-based test design technique	erfaringsbasert testdesignteknikk
	experience-based testing	erfaringsbasert testing
F ATA	exploratory testing	eksplorativ testing
EITP	extreme programming (XP)	ekstrem programmering
	factory acceptance testing	fabrikkakseptansetest
	fail	å feile
	failover testing	gjenopprettelsestesting
F ATM	failure [Fenton]	problem
	failure mode	feilmodus
EITP	Failure Mode and Effect Analysis (FMEA)	Failure Mode and Effect Analysis (FMEA)
	Failure Mode, Effect and Criticality Analysis (FMECA)	Failure Mode, Effect and Criticality Analysis (FMECA)
F ATM	failure rate	feilrate
ATM	false-fail result	feilaktig underkjent resultat
ATM	false-negative result	feilaktig negativt resultat
ATM	false-pass result	feilaktig godkjent resultat
ATM	false-positive result	feilaktig positivt resultat
F	fault	defekt
F	fault attack <i>See attack</i>	<i>Se (eng) attack</i>
	fault density	feiltetthet
	Fault Detection Percentage (FDP)	feilfinningsprosent
	fault injection	feilinjeksjon
	fault masking	feilmaskering
	fault seeding	feilsåing
ATT	fault seeding tool	feilsåingsverktøy
	fault tolerance	feiltoleranse
EITP	Fault Tree Analysis (FTA)	feiltreanalyse
	feasible path	utførbar sti
	feature	kjennetegn
ETM	feature-driven development	funksjonalitetsdrevet utvikling
F	field testing	felttest
	finite state machine	tilstandsmaskin
	finite state testing	tilstandsbasert testing
	fishbone diagram	<i>se årsaks-virknings-diagram</i>
F	formal review	formell granskning
	frozen test basis	frosset testbasis

	Function Point Analysis (FPA)	funksjonspunktanalyse (FPA)
	functional integration	funksjonell integrasjon
F	functional requirement	funksjonelt krav
	functional test design technique	funksjonell testdesignteknikk
F	functional testing	funksjonell testing
	functionality	funksjonalitet
	functionality testing	funksjonstesting
	glass box testing	glassbokstesting se <i>strukturell testing, hvit boks testing</i>
EITP	Goal Question Metric	Goal Question Metric
EITP	GQM	GQM
	hardware-software integration testing	maskinvare-programvare integrasjons testing
	hazard analysis	fareanalyse
ATA	heuristic evaluation	heuristisk evaluering
ATA	high level test case	høynivå testtilfelle
	horizontal traceability	horisontal sporbarhet
	hyperlink	hyperlenke
ATT	hyperlink test tool	hyperlenketestverktøy
EITP	IDEAL	IDEAL
F	impact analysis	konsekvensanalyse
F	incident	hendelse
F	incident logging	hendelsesregistrering (også feilregistrering)
F	incident management	feilhåndtering
F	incident management tool	feilhåndteringsverktøy
F	incident report	problemrapport
F	incremental development model	trinnvis (inkrementell) utviklingsmodell
	incremental testing	inkrementell testing
F	independence of testing	testingens uavhengighet
ATM	infeasible path	umulig sti (eller vei)
F	informal review	uformell granskning
ATM	initiating (IDEAL)	initiering (IDEAL)
EITP	input	inndata
	input domain	inndata domene

	input value	inndataverdi
	insourced testing	insourced testing
F ATM EITP	inspection	inspeksjon
	inspection leader	inspeksjonsleder <i>Se moderator</i>
	inspector	inspektør
ATT	installability	installerbarhet
	installability testing	installasjonstesting
	installation guide	installasjonsanvisning
	installation wizard	installasjonsprosedyre
	instrumentation	instrumentering
	instrumenter	instrumenterer
	intake test	inntakstest
F	integration	integrasjon
F	integration testing	integrasjonstest
	integration testing in the large	systemintegrasjonstesting
	integration testing in the small	komponentintegrasjonstesting
	interface testing	grensesnitt-testing
	interoperability	interoperabilitet
F ATA	interoperability testing	interoperabilitetstest
	invalid testing	negativ testing
ETM	Ishikawa diagram	Ishikawa diagram
	isolation testing	isolert testing
	item transmittal report	frigivelsesrapport
F	iterative development model	iterativ utviklingsmodell
	key performance indicator	nøkkelindikator for ytelsen
F ATA ATT	keyword-driven testing	nøkkelorddrevet testing
	LCSAJ	LCSAJ
	LCSAJ coverage	LCSAJ-dekning
	LCSAJ testing	LCSAJ-testing
EITP	lead assessor	ledende revisor
ATA	learnability	lærbarhet
EITP	learning (IDEAL)	læring (IDEAL modellen)
ATM	level test plan	testplan for et testnivå

EITP	lifecycle model	livssyklusmodell
	link testing	linktesting
	load profile	belastningsprofil
F	load testing	belastningstest
FF	load testing tool	verktøy for belastningstest
	logic-coverage testing [Myers]	hvit boks testing
	logic-driven testing	logikkdrevet testing
ATA	logical test case	logisk testtilfelle
ATA	low level test case	lavnivå testtilfelle

	maintainability	vedlikeholdbarhet
F	maintainability testing	vedlikeholdbarhetstesting
ATT		
	maintenance	vedlikehold
F	maintenance testing	testing under vedlikehold
	man in the middle attack	mellommannangrep
ATM	management review	ledelsesgjennomgang
EITP	manufacturing-based quality	fremstillingsbasert kvalitet
ATM	master test plan	hovedtestplan, overordnet testplan, strategisk testplan
ATT	maturity	modenhet
EITP	maturity level	modenhetsnivå
	maturity model	modenhetsmodell
	Mean Time Between Failures	Mean Time Between Failures (MTBF)
	Mean Time To Repair	Mean Time To Repair (MTTR)
EITP	measure	mål
	measurement	måling
	measurement scale	målestokk
ATT	memory leak	minnelekkasje
ETM	methodical testing	metodisk testing
F	metric	mål, metrikk
EITP		
	migration testing	migrasjonstesting <i>Se konverteringstesting</i>
	milestone	milepæl
EITP	mind map	tankekart
F	mistake	feil
ETM	model-based testing	modellbasert testing
F	modeling tool	modelleringsverktøy

F	moderator	moderator
ATM	modified condition decision coverage	modifisert betingelsesbeslutningsdekning
	modified condition decision testing	modifisert betingelsesbeslutningstesting
	modified multiple condition coverage	modifisert sammensatt betingelsesdekning
	modified multiple condition testing	modifisert sammensatt betingelsestesting
	module	modul
	module testing	modultesting
	monitor	monitor
F	monitoring tool	overvåkingsverktøy
	monkey testing	tilfeldig testing
	MTBF	MTBF
	MTRR	MTRR
	multiple condition	sammensatt betingelse sammensatt betingelse (med AND, OR)
	multiple condition coverage	sammensatt betingelsesdekning
ATT	multiple condition testing	sammensatt betingelsesdekning
	mutation analysis	mutasjonsanalyse
	mutation testing	mutasjonstesting, sammenlignende test
ETM	Myers-Briggs Type Indicator (MBTI)	Myers-Briggs Type Indicator (MBTI)
	N-switch coverage	N-switch dekning
	N-switch testing	N-switch testing
	negative testing	negativ testing
ATT	neighborhood integration testing	integrasjonstesting 'i nabolaget'
	non-conformity	avvik
F	non-functional requirement	ikke-funksjonelt krav
	non-functional test design technique	ikke-funksjonelle testdesignteknikk
	non-functional testing	ikke-funksjonell testing
	off-the-shelf software	standardprogram
ATM	open source tool	verktøy med åpen kildekode
ATA	operability	opererbarhet
ATT	operational acceptance testing	driftsakseptansetesting
	operational environment	driftsmiljø
ETM	operational profile	bruksprofil
ATT		
	operational profile testing	test basert på bruksprofil
ETM	operational profiling	
	operational testing	driftstesting

ATA	oracle	orakel
	orthogonal array	ortogonal matrise
	orthogonal array testing	testing ved hjelp av ortogonale matriser
	outcome	utgang
	output	utdata
	output domain	utdatadomene
	output value	utdataverdi
	outsourced testing	outsourced testing

	pair programming	parprogrammering
	pair testing	partesting
ATT	pairwise integration testing	parvis integrasjonstesting
ATA	pairwise testing	parvis testing
EITP	pareto analysis	paretoanalyse
	partition testing	partisjonstesting Se ekvivalensklasseinndeling
	pass	godkjent
	pass/fail criteria	godkjenningskriterier
	path	sti (rute)
	path coverage	stidekning
	path sensitizing	stivalg
ATT	path testing	stitestning
F	peer review	kollegagjennomgang
	performance	ytelse
	performance indicator	ytelsesindikator
	performance profiling	ytelsesprofilering
F	performance testing	ytelsestesting
ATT		
F	performance testing tool	ytelsestestverktøy
ATT		
ATA	phase containment	fasebegrenset feilprosent
ATM		
	phase test plan See also <i>test plan</i>	testplan for et testnivå
ETM	planning poker	planleggingspoker
	pointer	peker
	portability	portabilitet
F	portability testing	portabilitetstesting
ATT		
	postcondition	post-condition
	post-execution comparison	sammenligning etter utførelsen

	post project meeting	prosjekt-oppsummeringsmøte
	precondition	forbetingelse
	predicate	predikat
	predicted outcome	forutsagt utgang
	pretest	Se (eng) smoke test
ATM	priority	prioritet
F	probe effect	instrumenteringseffekt
	problem	problem
	problem management	problemhåndtering
	problem report	problemrapport
	procedure testing	prosedyretesting
	process	prosess
EITP	process assessment	prosessvurdering
ETM	process-compliant testing	testing i samsvar med en prosess
	process cycle test	prosess-syklustest
	process improvement	prosessforbedring
EITP	process model	prosessmodell
EITP	product-based quality	produktbasert kvalitet
F	product risk	produkt risiko
ATM		
ATA		
ATT		
	production acceptance testing	driftsakseptansetesting
	program instrumenter	instrumenteringsverktøy
	program testing	programtesting
	project	prosjekt
EITP	project retrospective	prosjektretrospektiv
F	project risk	prosjektrisiko
ATM		
	project test plan	prosjekttestplan
	pseudo-random	pseudo-random
	qualification	kvalifisering
F	quality	kvalitet
	quality assurance	kvalitetssikring
	quality attribute	kvalitetsegenskap
	quality characteristic	Se (eng) quality attribute
	quality control	kvalitetskontroll
	quality gate	kvalitets-milepæl
	quality management	kvalitetsstyring

ATM	quality risk	kvalitetsrisiko
ETM	RACI matrix	RACI-matrise
	random testing	tilfeldig testing
EITP	Rational Unified Process	Rational Unified Process
ETM	reactive testing	reaktiv testing
	recorder	sekretær
ATT	record/playback tool	capture/playback verktøy
	recoverability	evnen til gjenoppretelse
ATT	recoverability testing	test av evnen til gjenoppretelse
	recovery testing	test av evnen til gjenoppretelse
ETM	regression-averse testing	testing for å unngå regresjon
F	regression testing	regresjonstesting
	regulation testing <i>See compliance testing</i>	
	release note	frigivelsesdokument
	reliability	pålitelighet
ATT	reliability growth model	pålitelighetsmodell
F	reliability testing	pålitelighetstesting
ATT		
ATT	replaceability	erstattbarhet
F	requirement	krav
ATA	requirements-based testing	kravbasert testing
F	requirements management tool	kravhåndteringsverktøy
	requirements phase	kravspesifikasjonsfase
	resource leak (not in official English dictionary)	ressurslekkasje
	resource utilization	ressursbruk
ATT	resource utilization testing	ressursbrukstesting
	result	resultat
	resumption criteria	gjenopptakelseskriterier
	resumption requirements	gjenopptakelseskrav
F	re-testing	retest
EITP	retrospective meeting	erfaringsmøte
F	review	granskning, gjennomgang, review
ATM		
ATM	review plan	granskningsplan
F	review tool	verktøy for granskning
F	reviewer	revisor
ATM		

F ATM	risk	risiko
ATM ATA ATT	risk analysis	risikoanalyse
ATM ATT	risk assessment	risikovurdering
F ATM ATA ATT	risk-based testing	risikobasert testing
	risk category	risikotype
	risk control	risikostyring
ATM ATA	risk identification	risikoidentifikasjon
	risk impact	risikoens konsekvens
ATM ATA ATT	risk level	risikonivå
	risk likelihood	risikoens sannsynlighet
ATM ATA	risk management	risikoledelse
ATM ATA ATT	risk mitigation	risikoreduksjon
	risk type	risikotype
ATT	robustness	robusthet
F	robustness testing	test for robusthet
ATM	root cause	feilkilde
ATA	root cause analysis	årsaksanalyse
EITP	RUP	RUP

	safety	sikkerhet
	safety critical system	sikkerhetskritisk system
	safety testing	sikkerhetstest
	sanity test	smoke test
	scalability	skalerbarhet
	scalability testing	skalerbarhetstesting
	scenario testing	scenariotest
	scorecard	
F	scribe	sekretær

	scripted testing	scriptbasert testing
F	scripting language	scriptspråk
EITP	SCRUM	SCRUM
	security	sikkerhet
F	security testing	sikkerhetstest
	security testing tool	sikkerhetstestverktøy
F	security tool	sikkerhetsverktøy
	serviceability testing	vedlikeholdbarhetstesting
	session-based test management	
	session-based testing	
ATM	severity	alvorlighetsgrad
ETM	Shewhart chart	Shewhart chart
ATT	short-circuiting	kortslutning
	simulation	simulering
	simulator	simulator
	site acceptance testing	site akseptansetesting
ETM	S SMART	S
	smoke test	pretest
	software	programvare
	software attack	programvareangrep
	Software Failure Mode and Effect Analysis (SFMEA)	Se (eng) <i>Failure Mode and Effect Analysis (FMEA)</i>
	Software Failure Mode Effect, and Criticality Analysis (SFMECA)	Se (eng) <i>Failure Mode and Effect, and Criticality Analysis (FMECA)</i>
	Software Fault Tree Analysis (SFTA)	Se (eng) <i>Fault Tree Analysis (FTA)</i>
	software feature	software feature
	software integrity level	programvarens integritetsnivå
EITP	software lifecycle	programvarelivssyklus
EITP	Software Process Improvement	prosessforbedring for programvare
	software product characteristic	egenskap for programvareprodukt Se <i>kvalitetsegenskap</i>
	software quality	programvarekvalitet
	software quality characteristic	egenskap for programvarekvalitet
	software test incident	testhendelse
	software test incident report	hendelsesrapport
ATA	Software Usability Measurement Inventory (SUMI)	SUMI
	source statement	kildeinstruksjon
	specification	spesifikasjon
	specification-based testing	spesifikasjonsbasert testing

ATA	specification-based technique	spesifikasjonsbasert teknikk
	specification-based test design technique	spesifikasjonsbasert testdesignteknikk
	specified input	spesifisert input
EITP	SPI	software prosess forbedring
ATT	stability	stabilitet
EITP	staged representation	trinnsvis fremstilling
EITP	standard	standard
ETM	standard-compliant testing	testing i samsvar med en standard
	standard software	standardprogram
	standards testing	test mot standarder
	state diagram	tilstandsdiagram
	state table	tilstandstabell
	state transition	tilstandsovergang
F	state transition testing	tilstandsbasert testing
ATA	statement	programinstruksjon
F	statement coverage	programinstruksjonsdekning
ATT	statement testing	programinstruksjonstesting
F	static analysis	statisk analyse
ATT	static analysis tool	statisk analyseverktøy
F	static analyzer	statisk analysator
ATT	static code analysis	statisk kodeanalyse
	static code analyzer	statisk kodeanalysator
F	static testing	statisk testing
	statistical testing	statistisk testing
	status accounting	statusoppfølging
ATM	STEP	STEP
EITP	storage	minne, lagringsplass
	storage testing	minnetesting
F	stress testing	stresstesting
F	stress testing tool	stresstestverktøy
	structural coverage	strukturell dekning
	structural test design technique	strukturell testdesignteknikk
F	structural testing	strukturell testing
ATT	structure-based technique	strukturbasert teknikk
	structure-based test design technique	strukturbasert testdesign teknikk
F	structure-based testing	strukturbasert testing
	structured walkthrough	strukturert gjennomgang

F	stub	stubb
	subpath	understi
	suitability	velegnethet
ATA	suitability testing	test av velegnethet
ATA	SUMI	SUMI
	suspension criteria	avbruddskriterier
	syntax testing	syntakstesting
	system	system
	system integration testing	systemintegrasjonstest
	system of systems	system av systemer
F	system testing [Hetzel]	systemtest
ATM	Systematic Test and Evaluation Process	Se (eng
EITP		

F	technical review See also <i>peer review</i>	teknisk gjennomgang
ATM		
	test	test
F	test approach	tilnærming til test, testmetode
ATM		
ETM	test architect	testarkitekt
	test automation	testautomatisering
F	test basis	testbasis
	test bed	testomgivelse
F	test case	testtilfelle
ATM		
	test case design technique	testdesignteknikk
F	test case specification	testtilfelle spesifikasjon
	test case suite	suite av testtilfelle
ATA	test charter	testoppgave
ATM	test closure	testavslutning
F	test comparator	sammenligningsverktøy
	test comparison	testsammenligning
	test completion criteria	sluttkriterier
F	test condition	testbetingelse
ATM		
	test coordinator (not in official English dictionary)	testkoordinator
F	test control	teststyring
ATM		
ATA		
F	test coverage	testdekning

	test cycle	testsyklus
F	test data	testdata
F ATA	test data preparation tool	verktøy for å lage testdata
	test deliverable	testleveranse
F ATM ATA	test design	testdesign
	test design specification	testdesignspesifikasjon
F	test design technique	teknikk for testdesign, testdesignteknikk
F ATA	test design tool	testdesign verktøy
ATM	test director	testdirektør
F ETM	test driven development	testdrevet utvikling
	test driver	testdriver
F	test environment	testmiljø
ATM	test estimation	test estimering
	test evaluation report	testevalueringsrapport
F ATM ATA	test execution	testgjennomføring
	test execution automation	automatisering av testgjennomføring
	test execution phase	testgjennomføringsfase
F	test execution schedule	kjøreplan
	test execution technique	testutføringsteknikk
F ATA ATT	test execution tool	testutføringsverktøy
	test fail	feilet test
	test generator	testgenerator
F	test harness	testramme
ATM ATA	test implementation	testimplementering
EITP	test improvement plan	testforbedringsplan
	test incident	hendelse
	test incident report	problemrapport
	test infrastructure	testinfrastruktur
	test input	testinput
	test item	testelement
	test item transmittal report	leveringsrapport

F	test leader	testleder
F	test level	testnivå
ATM		
F	test log	testlogg
ATM		
	test logging	testlogging
ATM	test management	testledelse
F	test management tool	testledelsesverktøy
ATT		
F	test manager	testleder
ATM	Test Maturity Model integration	testmodenhetsmodell, integrert (TMMi)
EITP		
ETM	test mission	testformål
F	test monitoring	testoppfølging
ATM		
ATA		
	test object	testobjekt
F	test objective	testmål
	test oracle [Adrion]	testorakel
	test outcome	testresultat
	test organization (not in official English terminology)	testorganisasjon
	test pass	godkjent test
	test performance indicator	testkvalitetsindikator
	test phase	testfase
F	test plan	testplan
ATM		
ATM	test planning	testplanlegging
ATA		
	Test Point Analysis (TPA)	testpunktanalyse
F	test policy	testpolicy
ATM		
EITP		
ETM		
F	test procedure	testprosedyre også testmanuskript
ATM		
F	test procedure specification	testprosedyre
ATM		
	test process	testprosess
EITP	Test Process Group	testprosessgruppe
	Test Process Improvement (TPI)	testprosessforbedring

EITP	test process improvement manifesto	manifest for forbedring av testprosessen
EITP	test process improver	forbedrer av testprosessen
	test progress report	test framdriftsrapport
	test record	testdagbok
	test recording	testlogging
	test report	tetrappport, testsluttrapport
	test reproducibility	gjentagbarhet av en test
	test requirement	testkrav
	test result	testresultat
	test rig	testomgivelse
	test run	testkjøring
	test run	testløp
	test run log	<i>Se testlogg</i>
	test scenario	testscenario
	test schedule	test fremdriftsplan
F ATM	test script	testscript
	test session	testperiode
	test set	testsett
	test situation	testsituasjon
	test specification	testspesifikasjon
	test specification technique	teknikk for testspesifikasjon
	test stage	testtrinn
F ATM ATA ETM	test strategy	teststrategi
F	test suite	testsuite
F ATM	test summary report	testsluttrapport
	test target	testmål
	test technique	testteknikk
EITP	test tool	testverktøy
	test type	testtype
ATT	testability	testbarhet
	testability review	testbarhetsgjennomgang
	testable requirement	testbart krav
F	tester	tester
F	testing	testing
F	test ware	testmaterieill

	test ware	testmateriell, testmateriale
	thread testing	kjedetesting
	three point estimation	trepunktsestimering
	time behaviour	oppførsel vedr
ATM EITP	TMMi	TMMi
	top-down testing	opp-ned test
EITP	Total Quality Management	Total Quality Management
EITP	TPG	TPG
ATM EITP	TPI Next	TPI Next
EITP	TQM	TQM
F	traceability	sporbarhet
EITP	transactional analysis	transaksjonsanalyse
EITP	transcendent-based quality	transcendent kvalitet
ATA	understandability	forståelighet
	unit	enhet
F	unit test framework	rammeverk for enhetstesting
	unit testing	enhetstesting, komponenttesting
	unreachable code	ikke utførbar kode
	usability	brukervennlighet
F ATA	usability testing	brukbarhetstesting, brukervennlighetstesting, test av brukervennlighet
	use case	brukstilfelle
F ATA	use case testing	brukstilfelletesting
F	user acceptance testing	brukerakseptansetesting
EITP	user-based quality	
	user scenario testing	brukersituasjonstesting
	user story	brukerhistorie
ATA	user story testing	testing med brukerhistorier
	user test	brukertest
F	V-model	V-modell
F	validation	validering
EITP	value-based quality	verdibasert kvalitet
	variable	variabel
F	verification	verifisering

F	version control	versjonskontroll
	vertical traceability	vertikal sporbarhet
	volume testing	volumtest

F ATM	walkthrough	gjennomgang
ATA	WAMMI	WAMMI
	WBS	
ATA	Website Analysis and MeasureMent Inventory (WAMMI)	Website Analysis and MeasureMent Inventory (WAMMI)
	white-box technique	hvit boks teknikk
F ATT	white-box test design technique	hvit boks testdesignteknikk
F	white-box testing	hvit boks testing
ATM	Wide Band Delphi	
ATT	wild pointer	peker til intet
	Work Breakdown Structure	
F ATM	walkthrough	gjennomgang
ATA	WAMMI	WAMMI
	WBS	
ATA	Website Analysis and MeasureMent Inventory (WAMMI)	Website Analysis and MeasureMent Inventory (WAMMI)
	white-box technique	hvit boks teknikk
F ATT	white-box test design technique	hvit boks testdesignteknikk
F	white-box testing	hvit boks testing
ATM	Wide Band Delphi	
ATT	wild pointer	peker til intet
	Work Breakdown Structure	